

## **Das Forum für die Zweisprachigkeit ist Partner der 26. Bieler Fototage**

***Biel/Bienne, den 24. April 2023. Das Forum für die Zweisprachigkeit ist Partner der Bieler Fototage, die vom 5. bis 28. Mai stattfinden: Es hat die vom Freiburger Olivier Suter realisierte Bilderserie zum Thema "Lesungen" vorgeschlagen und unterstützt. Die mit Ton begleiteten fotografischen Porträts werden in der Stadtbibliothek ausgestellt sein.***

Im Rahmen des Festivals unterstützt das Forum für die Zweisprachigkeit dieses Jahr die Ausstellung *Lectures* von Olivier Suter. Dieses Werk zeigt Kinder beim Lesen von Büchern, die die Geschichte der Menschheit geprägt haben. In einer Zeit, in der das Lesen zunehmend durch die verschiedenen digitalen Plattformen und anderen sozialen Netzwerken konkurrenziert wird, sind die Bilder von Olivier Suter umso bedeutungsvoller. Die Darstellung von Kindern, die nicht nur die Gegenwart, sondern auch die Zukunft symbolisieren, vertieft in Werke, die bereits zum Zeitpunkt ihres Erscheinens unsere Beziehung zur Welt und zum anderen Menschen hinterfragten. Mit seinen Bildern stellt der Künstler die Frage, welchen Einfluss Schriftsteller\*innen, Denker\*innen und Philosoph\*innen auch heute noch auf unsere Gesellschaft haben könnten.

Dank der Zusammenarbeit mit der [Bieler Stadtbibliothek](#), einer Institution, die stolz das Label für Zweisprachigkeit trägt, werden die fotografischen Porträts von akustischen Inhalten begleitet, die Auszüge und Kontexte aus den Büchern bieten und die neben den im Freien ausgestellten Bildern erscheinen.

Olivier Suter ist für das Forum für die Zweisprachigkeit kein Unbekannter: Er ist der Initiator der Installation BABEL über die 25 meistgesprochenen Sprachen der Schweiz, die 2016 mit Unterstützung der Bieler Stiftung im Bundeshaus gezeigt wurde.

### **Die Bieler Fototage**

Seit über 25 Jahren stellt dieses in der Schweiz einzigartige Festival die aufstrebende Fotografie in Biel ins Rampenlicht. Jedes Jahr, werden rund zwanzig Künstler\*innen an bekannten Orten in Biel ausgestellt; die Ausstellung ist also in Form eines Spaziergangs durch die Stadt zu entdecken. Dank seiner zahlreichen Partnerschaften und seiner idealen geografischen Lage erfreut sich das Festival eines wachsenden Erfolgs in der ganzen Schweiz und im Ausland.



**FORUM** DU BILINGUISME  
FÜR DIE ZWEISPRACHIGKEIT

Die 1996 in Biel gegründete Stiftung Forum für die Zweisprachigkeit hat zum Ziel, die Zwei- und Mehrsprachigkeit und die Verständigung zu fördern, indem sie Massnahmen ergreift, die das Zusammenleben mehrerer Sprachkulturen in Biel, im Kanton Bern sowie in der ganzen Schweiz erleichtern.

### **Zusätzliche Informationen**

Virginie Borel, Geschäftsführerin des Forums für die Zweisprachigkeit:  
078 661 89 75 | [virginie.borel@zweisprachigkeit.ch](mailto:virginie.borel@zweisprachigkeit.ch)